

LIQUOR ACT

**CONSOLIDATION OF PANGNIRTUNG
LIQUOR PROHIBITION
REGULATIONS**

R.R.N.W.T. 1990,c.L-40

AS AMENDED BY

This consolidation is not an official statement of the law. It is an office consolidation prepared for convenience of reference only. The authoritative text of regulations can be ascertained from the *Revised Regulations of the Northwest Territories, 1990* and the monthly publication of Part II of the *Northwest Territories Gazette* (for regulations made before April 1, 1999) and Part II of the *Nunavut Gazette* (for regulations made on or after April 1, 1999).

LOI SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES

**CODIFICATION ADMINISTRATIVE
DU RÈGLEMENT SUR LA
PROHIBITION DES BOISSONS
ALCOOLISÉES À PANGNIRTUNG**

R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-40

MODIFIÉ PAR

La présente codification administrative ne constitue pas le texte officiel de la loi; elle n'est établie qu'à titre documentaire. Seuls les règlements contenus dans les *Règlements révisés des Territoires du Nord-Ouest (1990)* et dans les parutions mensuelles de la Partie II de la *Gazette des Territoires du Nord-Ouest* (dans le cas des règlements pris avant le 1^{er} avril 1999) et de la Partie II de la *Gazette du Nunavut* (dans le cas des règlements pris depuis le 1^{er} avril 1999) ont force de loi.

LIQUOR ACT

**PANGNIRTUNG LIQUOR
PROHIBITION REGULATIONS**

Prohibited Area

1. All that portion of the Territories that lies within 25 km of the building in the Hamlet of Pangnirtung commonly known as the Hamlet Office is declared to be a prohibited area.

Prohibition

2. No person shall transport, purchase or possess liquor within the prohibited area described in section 1.

Penalty

3. A person who violates any provision of these regulations is guilty of an offence and liable on summary conviction to a fine not exceeding \$500 or to imprisonment for a term not exceeding 30 days or to both.

LOI SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES

**RÈGLEMENT SUR LA PROHIBITION
DES BOISSONS ALCOOLISÉES
À PANGNIRTUNG**

Secteur de prohibition

1. Constitue un secteur de prohibition toute partie des territoires comprise dans un rayon de 25 km de l'édifice situé dans le hameau de Pangnirtung connu sous le nom de bureau du hameau.

Prohibition

2. Il est interdit de transporter, d'acheter ou d'avoir en sa possession des boissons alcoolisées à l'intérieur du secteur de prohibition décrit à l'article 1.

Peine

3. Quiconque contrevient à toute disposition du présent règlement commet une infraction et est passible, sur déclaration de culpabilité par procédure sommaire, d'une amende maximale de 500 \$ et d'une peine d'emprisonnement maximale de 30 jours ou de l'une de ces peines.